



## EUROPÄISCHE KOMMISSION

Generaldirektion Beschäftigung, Soziales und Chancengleichheit

Sozialer Dialog, soziale Rechte, Arbeitsbedingungen, Anpassung an den Wandel  
**Sozialer Dialog und Arbeitsbeziehungen**

### **Ausschuss für den sozialen Dialog im Gemeinschaftsverpflegungssektor**

**Protokoll der Arbeitsgruppensitzung**  
Brüssel, 1. Februar 2010

#### **Anwesend:**

<b>FERCO:</b>	FERCO	Marie-Christine LEFEBVRE
Vereinigtes Königreich	BHA	John DYSON
Ungarn	VIMOSZ	Lajos BÖRÖCZ
Spanien	ELIOR	Ivan LUDENA PEREZ-HIGUERAS
Italien	SODEXO	Raffaele DELL'ACQUA
<b>EFFAT:</b>	EFFAT	Kerstin HOWALD
Frankreich	FGTA-FO	Rafael NEDZYNSKI
Italien	FILCAMS-CGIL	Carmelo CARAVELLA
Belgien	ACV-CSC	Patrick VANDERHAEGHEN
Österreich	VIDA	Robert KAPAUN

#### **Kommission:**

Elisabeth AUFHEIMER, GD EMPL/F1

#### **1. Begrüßung der Teilnehmer**

Den Vorsitz in der Sitzung führt Frau Aufheimer (GD EMPL), die die Teilnehmer und die Dolmetscher begrüßt und die Tagesordnung verliest.

#### **2. Annahme der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird angenommen.

#### **3. Genehmigung des Protokolls der Arbeitsgruppensitzung vom 10. September 2009**

Das Protokoll wird genehmigt.

#### **4. Präsentation des überarbeiteten Vorschlags für ein Ausbildungsinstrument im Bereich Lebensmittelhygiene: Marie-Christine Lefebvre, FERCO-Generalsekretärin**

Frau Lefebvre (FERCO) erläutert den überarbeiteten Vorschlag für das Ausbildungsinstrument im Bereich Lebensmittelhygiene.

Die Präsentation kann über folgende Website heruntergeladen werden:

[http://circa.europa.eu/Public/irc/empl/sectoral\\_social\\_dialogue/library?l=/catering/2010/20100120\\_arbeitsgruppe/20100201\\_proposal/EN\\_1.0\\_&a=d](http://circa.europa.eu/Public/irc/empl/sectoral_social_dialogue/library?l=/catering/2010/20100120_arbeitsgruppe/20100201_proposal/EN_1.0_&a=d)

## **5. Diskussion und weiteres Vorgehen, Vorbereitung eines Antrags auf Gewährung eines EU-Zuschusses, Zeitplan**

Frau Howald (EFFAT) dankt Frau Lefebvre für ihre Präsentation und erklärt, dieser Vorschlag bilde eine sehr gute Grundlage für die laufende Arbeit.

Nach einer eingehenden Diskussion zwischen allen Sitzungsteilnehmern wird Folgendes vereinbart:

Das Ausbildungsinstrument

- wird in elektronischer Form (internetgestützt) erstellt; das Ausdrucken einer Papierfassung wird möglich sein;
- wird den Arbeitnehmern übermittelt;
- könnte eine Art Test umfassen (z. B. Multiple-Choice-Fragen), um zu prüfen, ob die Beschäftigten das Ausbildungshandbuch vollständig durchgearbeitet haben;
- könnte visuelle Elemente umfassen (z. B. Fotos, kurze Videos);
- könnte auf verschiedene Ausbildungsniveaus abgestellt sein;
- soll ein grundlegendes und möglichst einfaches Ausbildungsinstrument darstellen; zusätzliche Spezifikationen für eine umfassendere Ausbildung in bestimmten Bereichen können die Mitgliedstaaten hinzufügen;
- wird aus dem Englischen ins Französische, Deutsche, Portugiesische, Ungarische, Spanische, Italienische und Niederländische übersetzt.

Falls möglich wird FERCO einen Antrag auf Gewährung eines Zuschusses im Rahmen der Haushaltslinie 01 für den sozialen Dialog stellen. Die Anträge müssen bis spätestens 16. März 2010 eingereicht werden, und das Projekt würde im September 2010 anlaufen. Die Ergebnisse dieses Projekts würden auf der Vollsitzung des sektoralen sozialen Dialogs im Oktober sowie bei mehreren Veranstaltungen auf nationaler Ebene verbreitet.

## **6. Schlussfolgerungen und Ende der Sitzung**

Die Vorsitzende gibt eine zusammenfassende Darstellung der gefassten Beschlüsse. Danach spricht sie allen Teilnehmern und den Dolmetschern ihren Dank aus und schließt die Sitzung.